

# LE CORPS DOSSIER CYCLE 3



## Proposition de répartition des formulations et du lexique CYCLE 3

Capacités (fonctions langagières)	Formulations et lexique			Connaissances	
	CE2	CM1	CM2	Grammaire	Phonologie
<p>- demander à quelqu'un de ses nouvelles, comment il se sent.</p> <p>- dire à quelqu'un comment on se sent, où l'on a mal (nommer des parties du corps)</p> <p>- <b>CM2</b> parler de quelqu'un : dire comment il se sent, expliquer pourquoi il est malade</p>	<p>Wie geht es dir ?</p> <p><u>Révision cycle 2 :</u> Mir geht es prima / sehr gut / gut / nicht so gut / schlecht! Es geht so!</p> <p><u>Questions à la suite de la réponse :</u> Mir geht es schlecht!</p> <p>Warum ? Was ist los ?</p> <p><b>Der Kopf tut mir weh !</b></p> <p>Der Arm, der Bauch, der Fuß, die Schulter, die Hand, das Bein...</p>	<p><u>Wie geht es dir?</u></p> <p>Ich bin fit! Ich bin müde! Ich bin krank!</p> <p><u>Was hast du denn?</u></p> <p>Révision lexique CE2</p> <p>Der Finger tut mir weh! Die Nase tut mir weh. Der Hals tut mit weh. Der Mund tut mir weh!</p> <p><u>Introduction du pluriel</u></p> <p>Die Ohren <b>tun mir weh!</b> Die Augen <b>tun mir weh!</b> Die Füße <b>tun mir weh!</b></p>	<p><u>Was hast du denn?</u></p> <p>Ich habe Kopfschmerzen. Ich habe Ohrenschmerzen. Ich habe Bauchschmerzen. Ich habe</p> <p>Ruf den den Doktor an! Ich rufe den Doktor an!</p> <p><u>Was hat er / hat sie denn?</u></p> <p>Er hat Kopfschmerzen. Sie hat Halsschmerzen.</p>	<p>Introduction implicite du pluriel (utiliser un code ou des symboles)</p> <p>Question : Was ?</p> <p><u>CM2</u></p> <p>Pronoms personnels ER / SIE</p> <p>Conjugaison du présent de l'indicatif</p> <p>Ich habe... Du hast...(question) Er hat... Sie hat...</p>	<p>Schéma intonatif de l'énoncé interrogatif et de l'énoncé exclamatif</p> <p>Schlecht [ç]</p> <p>Bauch [x]</p> <p>Schmerzen [ts]</p> <p>...</p>

## TRADUCTION DES FORMULATIONS

Demander à quelqu'un de ses nouvelles et y réagir

### Fragen

Wie geht es dir?  
Was ist los?  
Was hast du denn?

### Antworten :

Mir geht's schlecht!  
Ich bin krank!  
Ich bin fit!  
Ich bin müde!

Der Kopf tut mir weh!  
Die Schulter tut mir weh!  
Das Bein tut mir weh!

### Körperteile

Das Gesicht → das Auge, die Augen  
das Ohr, die Ohren  
die Nase  
der Mund  
der Zahn, die Zähne

die Schulter, die Schultern  
der Arm, die Arme  
der Bauch  
das Knie, die Knie  
das Bein, die Beine  
der Fuß, die Füße

Ich habe Kopfschmerzen.  
Ich habe Halsschmerzen.  
Ich habe Bauchschmerzen.  
Ich habe Ohrenschmerzen.

Ruf den Arzt / den Doktor an!  
Ich rufe den Arzt / den Doktor an.

### Questions

Comment vas-tu ?  
Que se passe-t-il ?  
Qu'est-ce que tu as ?

### Réponses :

Ça va mal !  
Je suis malade !  
Je suis en forme !  
Je suis fatigué(e) !

J'ai mal à la tête !  
J'ai mal à l'épaule  
J'ai mal à la jambe !

### Lexique du corps :

Le visage → l'oeil, les yeux  
l'oreille, les oreilles  
le nez  
la bouche,  
la dent, les dents

l'épaule, les épaules  
le bras, les bras  
le ventre  
le genou, les genoux  
la jambe, les jambes  
le pied, les pieds

J'ai des maux de tête.  
J'ai des maux de gorge.  
J'ai des maux de ventre.  
J'ai mal aux oreilles.

Appelle le docteur !  
J'appelle le médecin, le docteur !



## Dialog 2 : Beim Doktor Niveau CE2 / CM1

L'élève choisi pour mettre en scène le dialogue joue le rôle du docteur.

**Doktor** : - Guten Tag! Wie geht es dir?

**Kind** : - Guten Tag! Mir geht's schlecht! Ich bin krank!

**Doktor** : - Was hast du denn?

**Kind** : - Der Kopf tut mir weh! Der Hals tut mir weh! Der Bauch tut mir weh!

**Doktor** : - Ja! (Il l'ausculte.)

**Kind** : - Das Bein tut mir weh! Der Arm tut mir weh! Der Fuß tut mir weh!

**Doktor** : - Ja! (Il l'ausculte une deuxième fois !) Du brauchst eine Spritze!

**Kind** :- Nein! Nein ! Mir geht's prima! Auf Wiedersehen!

Si l'enseignant utilise quelques accessoires lors de la présentation des dialogues, les élèves seront d'autant plus motivés pour participer et mettre les dialogues en scène par petits groupes.

Exemples d'accessoires :

Dialogue 1 -> installation avec des chaises d'un lit, utilisation de coussins et d'une couverture

Dialogue 2 : blouse blanche pour le docteur, stéthoscope et vraie seringue ...

### 2. Utilisation d'images (Exemples d'images pages 9 à 11)

Au cycle 3, dès le CE2, l'enseignant peut introduire un code couleur et / ou des symboles pour faciliter la mémorisation des genres des noms. En aucun cas l'enseignant ne consacre de séance à une leçon de grammaire allemande sur les 3 genres et les différents cas. Il ne s'agit que d'aborder certains points de la **grammaire allemande de manière implicite**.

Exemples de code couleurs et de symboles :

- **bleu, forme carrée** : le masculin → der Kopf
- **rouge, cercle** : le féminin → die Schulter
- **vert, triangle** : le neutre → das Bein

Pour le pluriel, la couleur de fond reste la même, il suffit de doubler les symboles. Pour les adjectifs, on peut utiliser le jaune comme couleur de fond (exemple ich bin krank).

#### a. Images fixées au tableau

L'enseignant présente les formulations (cf tableau page 1, nombre conseillé : 6) tout en fixant les images au tableau. Il montre également la partie du corps douloureuse.

L'enseignant invite quelques élèves à venir à tour de rôle au tableau. Il dit une des formulations, l'élève montre la bonne image. Entre chaque passage l'enseignant fait répéter de manière collective et par petits groupes les différentes formulations. Il est important de moduler sa voix. L'enseignant peut également possible de faire venir deux enfants au tableau et proposer un jeu sur le modèle du jeu Lucky Luke. Le premier joueur qui montre la bonne image marque un point. « Wer drei Punkte hat, hat gewonnen ! » Le joueur qui a marqué trois points a gagné.

b. Images fixées à différents endroits de la classe (4 images).

→ Première exploitation possible

Pour présenter les différentes formulations ainsi que les images correspondantes, l'enseignant se déplace dans la classe : il s'arrête devant une image puis il dit la formulation correspondante.

L'enseignant fait répéter les formulations de manière collective, en modulant sa voix.

De cette première présentation, l'enseignant peut enchaîner sur une activité de compréhension : il appelle un élève, dit une formulation, l'élève se déplace jusqu'à l'image correspondante. Pendant le déplacement de l'élève, la classe ou un groupe d'élèves répète la formulation. En même temps que le premier élève va s'asseoir, l'enseignant invite un deuxième élève à se déplacer.

Cette activité peut être reprise pour entraîner l'expression orale : des élèves prennent le rôle de l'enseignant, ils choisissent les élèves qui se déplacent : « - Guten Tag Marc! Mir geht's schlecht! Der Kopf tut mir weh !».

Il est possible grâce à cette activité de faire mémoriser ou de réinvestir la question « Wie geht es dir ? » : l'élève choisi pose la question à l'élève qui explique quelle partie du corps est douloureuse:

- Guten Tag Marc !
- Hallo Marie ! Wie geht es dir ?
- Mir geht's schlecht ! Das Knie tut mir weh!



Cette variante de l'activité initiale de compréhension permet d'introduire un petit dialogue. L'activité se transforme ainsi situation communicative.

→ Deuxième exploitation possible

L'enseignant introduit les formulations des humeurs en montrant du doigt l'image correspondante. Lors de la deuxième présentation des formulations, l'enseignant invite les élèves d'une part à répéter les formulations et d'autre part à montrer du doigt la bonne image.

L'activité est motivante lorsque les images sont placées aux quatre coins (point cardinaux) de la salle de classe. Les élèves sont en effet amenés à pivoter sur eux-mêmes.

L'enseignant vérifie la compréhension orale lorsqu'il dit les formulations et laissent les élèves pointer la bonne image du doigt. A nouveau l'enseignant peut proposer un jeu du type Lucky Luke, deux ou quatre élèves « s'affrontent », essaient de montrer la bonne image le plus rapidement possible. Cette activité de compréhension peut ensuite être menée par un élève.

c. Jeu « Doktor sagt... » sur le modèle du jeu « Jacques a dit »

(Jeu idéal pour vérifier la compréhension)

Rappel du déroulement du jeu (jeu par élimination):

L'enseignant invite les élèves à se mettre debout devant leur chaise.

Si l'enseignant dit « Doktor sagt: « Der Kopf tut mir weh ! » Les élèves montrent ou touchent leur tête. Si l'enseignant dit uniquement : « Der Kopf tut mir weh ! » les élèves ne font rien. L'élève ou les élèves qui se trompent, s'assoient.

### Activités pour entraîner l'expression orale

1. Mimer

L'enseignant invite **trois ou quatre élèves** (le nombre d'élèves dépend du nombre de formulations introduites) à venir devant la classe, il distribue à chacun une image. Les élèves miment l'humeur. L'enseignant peut ensuite partager la classe en **deux équipes** qui essaient à tour de rôle de trouver l'humeur mimée par un des membres de l'équipe. L'équipe qui a marqué le plus de points a gagné.



2. De bouche à oreille (activité de Colette Samson)

L'enseignant partage la classe en groupes de cinq ou six élèves. Il donne un numéro à chaque élève (« Du bist die Nummer 1, du bist die Nummer 2... ») L'enseignant chuchote ensuite à l'élève du premier groupe une formulation, par exemple : « Das Bein tut mir weh! ». L'élève numéro 1 chuchote cette phrase à l'oreille du numéro 2 qui la chuchote à l'oreille du numéro 3, etc..., jusqu'au dernier qui doit dire ou mimer la phrase du départ.

L'enseignant va d'un groupe à l'autre en chuchotant différentes formulations. Il est important de faire changer l'ordre des enfants dans les groupes de telle sorte que tous puissent mimer ou dire une formulation.

**Variante possible :**

Les élèves ne miment pas la formulation mais **dessinent la partie du corps douloureuse au tableau** (préparer 5 ou 6 cases avec un numéro de 1 à 6 en dessous). Le jeu s'arrête lorsque chacun des 5 ou 6 membres de l'équipe a dessiné un visage au tableau et lorsque l'équipe est retournée en silence à sa place. La phase de vérification du jeu permet de réinvestir les formulations en grand groupe.

























Préparation du jeu au tableau (colonne prévue pour une équipe de 4 joueurs)

<b>1</b>	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>6</b>

3. Images de parties du corps pouvant être exploitées pour travailler la formulation :

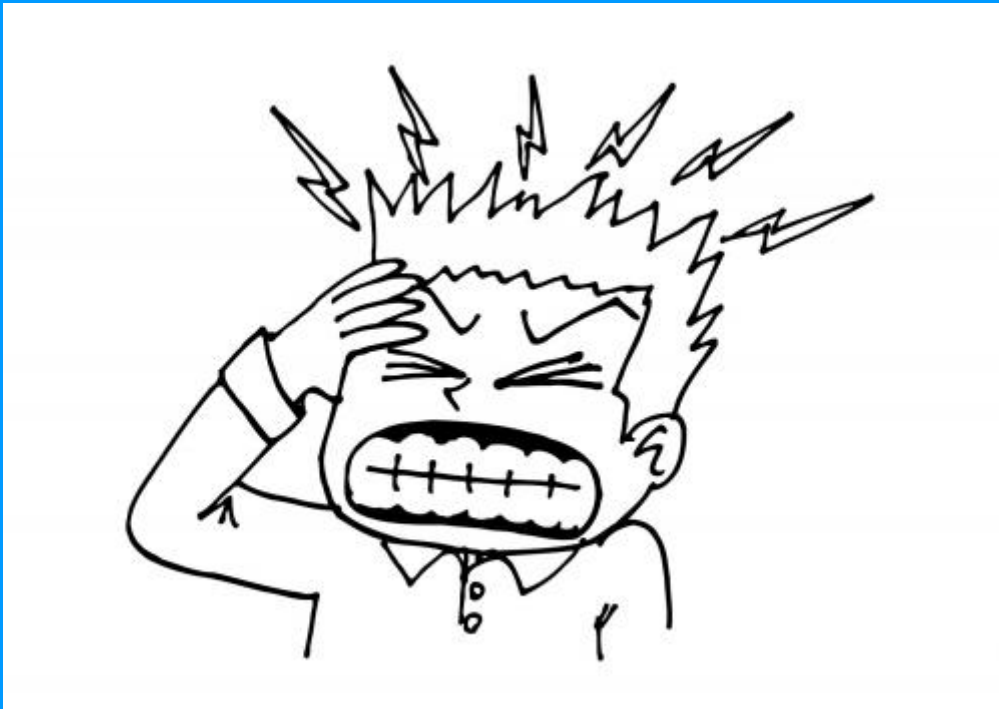
\_\_\_\_\_ tut mir weh !

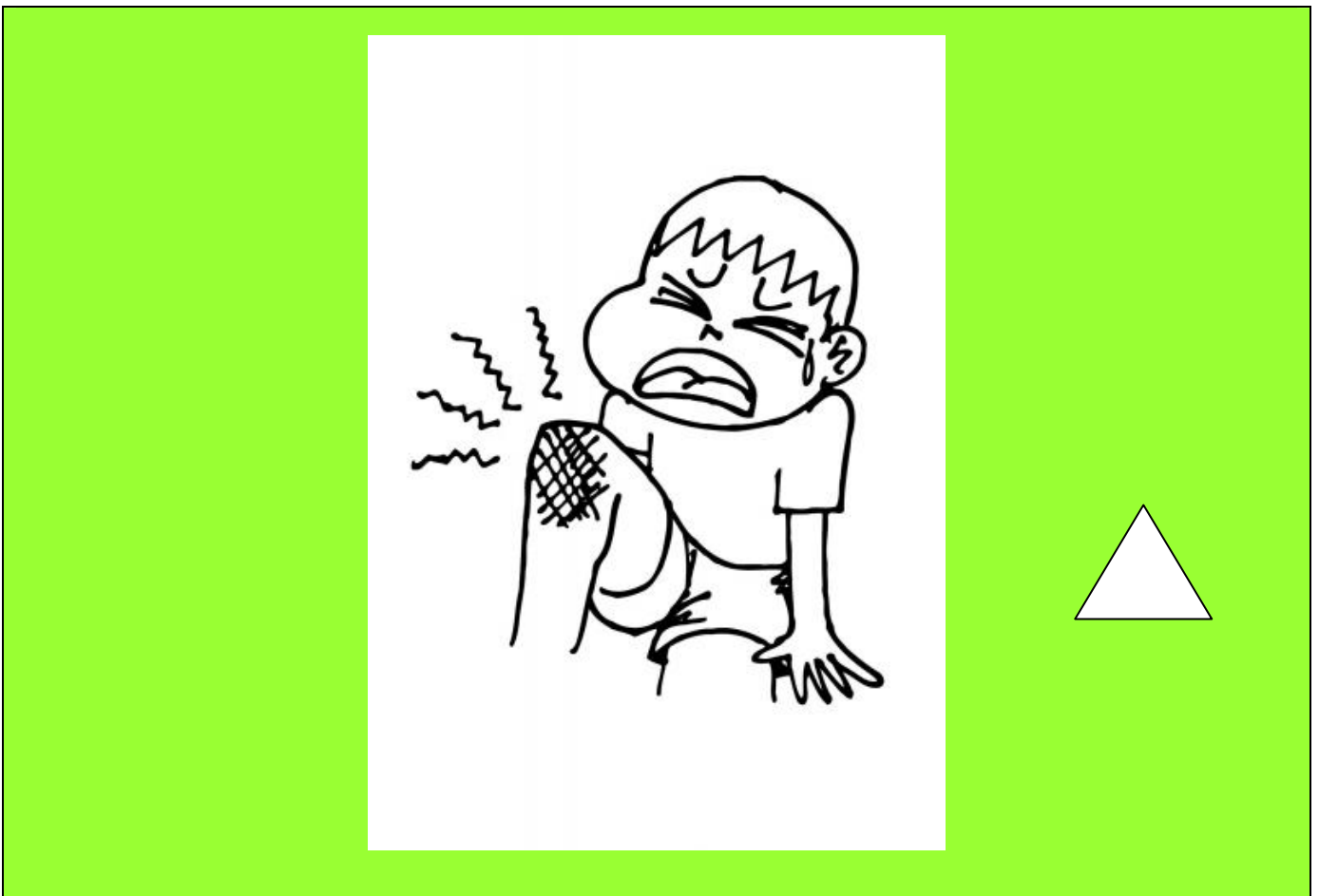
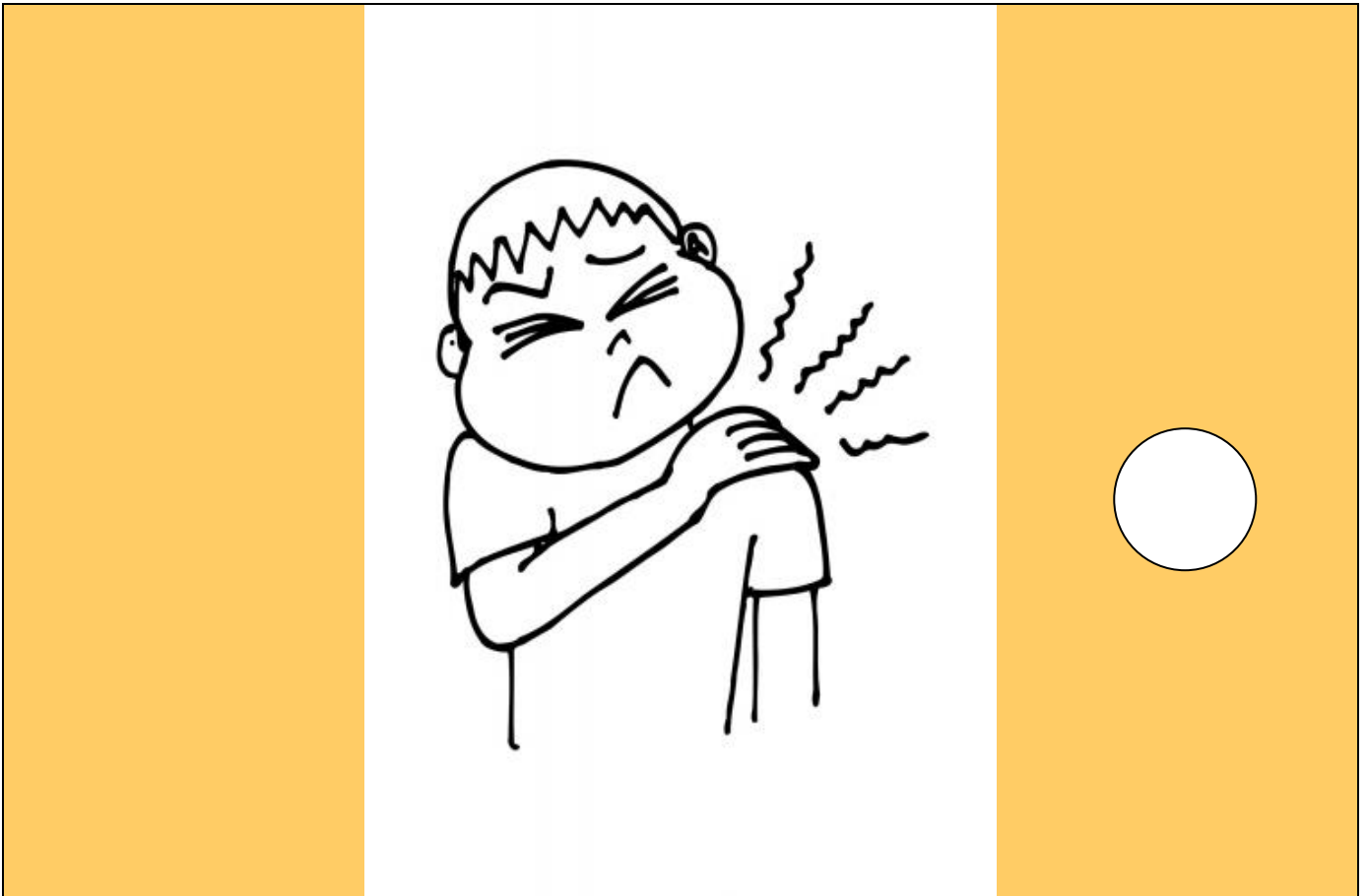
Avant l'exploitation de ces images, les élèves dessinent le symbole correspondant au genre et / ou colorient les cases de la bonne couleur (der Arm : case bleue, die Nase : case rouge...).



Images pouvant servir pour l'introduction des structures













Die Ohren tun mir weh !



## PROPOSITIONS DE TRACES ECRITES POUR LE CYCLE 2

### 1. Pour vérifier la compréhension orale

L'enseignant distribue une grille correspondant au modèle ci-dessous (les élèves peuvent colorier eux-mêmes les images). L'enseignant annonce un numéro puis dit une formulation (« Nummer 1 : Der Kopf tut mir weh !»). Les élèves écrivent le numéro sous la bonne image. Cette activité peut être proposée à la fin de la première séance pour vérifier la compréhension individuelle des élèves.

 <input style="width: 40px; height: 25px; margin: 10px auto;" type="text"/>	 <input style="width: 40px; height: 25px; margin: 10px auto;" type="text"/>	 <input style="width: 40px; height: 25px; margin: 10px auto;" type="text"/>
 <input style="width: 40px; height: 25px; margin: 10px auto;" type="text"/>	 <input style="width: 40px; height: 25px; margin: 10px auto;" type="text"/>	 <input style="width: 40px; height: 25px; margin: 10px auto;" type="text"/>

La phase de correction de ces activités est très importante, surtout lors de la première séance car elle permet à certains élèves de restituer individuellement les formulations qu'ils ont entendues et répétées en phase collective.

## 2. Introduction des formulations à l'écrit




Il est essentiel d'introduire l'écrit lorsque les élèves ont acquis les formulations à l'oral. L'enseignant peut écrire les structures au tableau puis placer les images correspondantes dans le désordre. Un élève vient déplacer les images puis lit les formulations. L'activité peut être reconduite quelques fois avant que les élèves recopient les structures dans leur classeur ou cahier d'allemand. Le support ci-dessous peut également être exploité lors de la phase collective puis servir de trace écrite individuelle.

Der Kopf tut mir weh !	
Der Fuß tut mir weh !	
Ich bin krank !	
Der Bauch tut mir weh !	
Das Knie tut mir weh !	

3. Exemple d'évaluation écrite

Je sais expliquer pourquoi je suis malade.    A    B    C    D

krank                      Der Fuß                      Der Bauch                      Der Kopf

<p>_____ tut mir weh !</p>	
<p>_____ tut mir weh !</p>	
<p>Ich bin _____ !</p>	
<p>_____ tut mir weh !</p>	

weh!	tut	mir	Kopf	Der
------	-----	-----	------	-----

→ Phrase à remettre dans l'ordre

## COMPTINES ET CHANTS

Binki

Wir stoßen mit den Fingerspitzen

Dalli

Wir klopfen mit dem Handrücken

Rafti

Wir krauen mit den Nägeln

Platti

Wir streicheln mit der flachen Hand

Fausti

Wir schlagen mit der geballten Faust auf die Tischplatte oder auf das Bein

### Liste de chants :

#### 1. Das Lied über mich de Peter Wackel

→ Exploitation du refrain :

Ich habe Hände sogar zwei,  
und auch Haare mehr als drei.  
Ich habe einen runden Bauch,  
und eine Nase hab'ich auch.  
Ich habe links und rechts ein Bein  
Und ein Herz doch nicht aus Stein,  
und jetzt winke ich dir zu,  
Hallo du, du, du!

#### 3 Die rechte Hand fängt an de Detlev Jöcker

#### 4 Wischi Wischi Waschi von Detlev Jöker

→ Noms des parties du corps au pluriel

Ich wasche meine Haare,  
die Haare und die Ohren auch.

Ich wasche meine Haare,  
die Haare und die Ohren auch.

Wischi, wischi, waschi,  
die Haare und die Ohren auch.

Wischi, wischi, waschi,  
die Haare und die Ohren auch.

Ich wasche meine Hände,  
die Hände und die Arme auch.

Ich wasche meine Hände,  
die Hände und die Arme auch.

Wischi, wischi, waschi,  
die Hände und die Arme auch

Wischi, wischi, waschi,  
die Hände und die Arme auch

Ich wasche meine Schultern  
die Schultern und das Bäuchlein auch.

Ich wasche meine Schultern  
die Schultern und das Bäuchlein auch.

Wischi, wischi, waschi  
die Schlutern und das Bäuchlein auch

Wischi, wischi, waschi  
die Schlutern und das Bäuchlein auch

Ich wasche meine Beine,  
die Beine und die Knie auch.

Ich wasche meine Beine,  
die Beine und die Knie auch.

Wischi, wischi, waschi,  
Die Beine und die Knie auch.

Wischi, wischi, waschi,  
Die Beine und die Knie auch.



Images pour le chant Wischi, wischi, waschi

Strophe 1	Strophe 2	Strophe 3	Strophe 4
